



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

Mercredi

15-05-2013

Après-midi

Woensdag

15-05-2013

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Linda Musin à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accès à l'eau" (n° 17343)

Orateurs: **Linda Musin, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de M. Wouter De Vriendt à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le budget alloué au revenu d'intégration en 2013" (n° 17459)

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de M. Wouter De Vriendt à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la participation socioculturelle" (n° 17460)

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de M. Wouter De Vriendt à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le projet Housing First" (n° 17496)

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de Mme Rita De Bont à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le remboursement du médicament Soliris dans le cadre de l'aide médicale urgente aux personnes en séjour illégal" (n° 17684)

Orateurs: **Rita De Bont, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

INHOUD

Vraag van mevrouw Linda Musin aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de toegang tot water" (nr. 17343)

Sprekers: **Linda Musin, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het budget voor het leefloon in 2013" (nr. 17459)

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "socio-culturele participatie" (nr. 17460)

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het Housing First-project" (nr. 17496)

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de terugbetaling van het medicijn Soliris in het kader van dringende medische hulp aan mensen die illegaal in het land blijven" (nr. 17684)

Sprekers: **Rita De Bont, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

du

MERCREDI 15 MAI 2013

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

WOENSDAG 15 MEI 2013

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 17 par Mme Maya Detiège, présidente.

01 Question de Mme Linda Musin à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accès à l'eau" (n° 17343)

01.01 **Linda Musin** (PS): Le Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale a consacré un des chapitres de son rapport 2008-2009 à la problématique de l'énergie et de l'eau.

Il n'existe pour l'eau aucune aide fédérale spécifique. La politique de l'eau est en grande partie régionalisée, mais le Ministre de l'Économie doit toujours donner son accord au sujet du prix. L'accord de gouvernement énonçait l'engagement à accélérer, partout où c'est possible, l'ouverture automatique de droits sociaux de type tarif social pour les personnes qui répondent aux conditions prévues.

Quelles suites ont-elles été données aux recommandations du rapport 2008-2009? Comment entendez-vous mettre en œuvre l'engagement portant sur l'automatisme d'un tarif social de l'eau? Pourquoi le Plan fédéral de lutte contre la pauvreté n'aborde-t-il pas la dimension de l'eau?

01.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (en

De openbare vergadering wordt geopend om 14.17 uur en voorgezeten door mevrouw Maya Detiège.

01 Vraag van mevrouw Linda Musin aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de toegang tot water" (nr. 17343)

01.01 **Linda Musin** (PS): Het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting wijdde in zijn verslag 2008-2009 een hoofdstuk aan de toegang tot energie en tot water.

Voor water bestaat er geen enkele specifieke federale steunmaatregel. Het waterbeleid is grotendeels geregionaliseerd, maar de minister van Economie moet altijd zijn akkoord geven over de prijs. Overeenkomstig het regeerakkoord zou de regering overal waar mogelijk de automatische opening van sociale rechten van het type 'sociaal tarief' voor de personen die aan de voorwaarden voldoen, versnellen.

Welk gevolg werd er gegeven aan de aanbevelingen van het verslag 2008-2009 van het Steunpunt? Op welke manier denkt u uitvoering te geven aan de regeringsbelofte om automatisch een sociaal tarief voor water toe te kennen? Waarom komt de waterproblematiek niet aan bod in het Federaal Plan Armoedebestrijding?

01.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (Frans):

français): En Wallonie, un fonds social de l'eau intervient dans le paiement des factures des usagers en difficulté de paiement qui jouissent de l'eau dans leur résidence principale, pour un usage exclusivement domestique. Un fonds social de l'eau existe aussi en Région bruxelloise. En Flandre, chaque personne domiciliée à une adresse déterminée a droit gratuitement à 15 m³ d'eau par an. Pour le reste, il existe des tarifs réduits à demander via le CPAS ou en personne.

Le Plan fédéral de lutte contre la pauvreté est orienté vers des objectifs réalisables eu égard aux compétences fédérales. Je n'ai donc pas retenu d'action directe relative à l'eau dans la partie fédérale parce que je ne suis pas compétente à ce sujet. Je relaierez votre question lors des concertations avec mes collègues des entités fédérées dans le cadre de la conférence interministérielle "Intégration dans la société".

Demain, mes collaborateurs seront à Eupen pour cette conférence interministérielle. Mais chacun n'a peut-être pas besoin de 15m³. C'est une discussion à mener au niveau régional.

01.03 Linda Musin (PS): Le fonds social de l'eau, en Wallonie, intervient a posteriori, lorsque les problèmes de paiement sont déjà nés. Le demandeur doit alors se soumettre à des enquêtes sociales du CPAS, ce qui est parfois mal vécu. Un tarif social appliqué à l'eau permettrait aux personnes en difficulté de bénéficier automatiquement d'un tarif préférentiel et de rester maîtres de leur budget, a priori. Comme le ministre de l'Économie doit donner son accord quant au prix, il serait possible d'arriver à un tel système.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 17449 de Mme Becq est transformée en question écrite.

02 Question de M. Wouter De Vriendt à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le budget alloué au revenu d'intégration en 2013" (n° 17459)

02.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Dans le cadre du contrôle budgétaire, une somme de 37 millions d'euros aurait été trouvée dans les CPAS.

Wallonië heeft een sociaal waterfonds dat burgers met betalingsmoeilijkheden financieel helpt bij de betaling van hun waterfactuur, voor het huishoudelijke verbruik van water in hun hoofdverblijfplaats. Een dergelijk sociaal fonds bestaat ook in het Brussels Gewest. Wie op een adres in Vlaanderen gedomicilieerd is, heeft recht op 15 m³ gratis water per jaar. Daarnaast kan men een verlaagd tarief aanvragen, via het OCMW of rechtstreeks.

Het federale armoedebestrijdingsplan streeft realistische doelstellingen na, binnen het bestek van de federale bevoegdheden. Ik heb in het federale gedeelte dus geen directe acties opgenomen met betrekking tot de watervoorziening, omdat ik hiervoor niet bevoegd ben. Ik zal uw vraag opwerpen tijdens het overleg met mijn collega's van de deelgebieden op de interministeriële conferentie Integratie in de samenleving.

Morgen zullen mijn medewerkers aan die interministeriële conferentie in Eupen deelnemen. Misschien heeft niet iedereen dat gratis contingent van 15 m³ nodig? Die discussie moet op gewestniveau gevoerd worden.

01.03 Linda Musin (PS): In Wallonië onderneemt het sociaal waterfonds pas actie na de feiten, wanneer er al betalingsproblemen zijn. In dat geval voert het OCMW sociale onderzoeken uit, waar de aanvrager het soms erg moeilijk mee heeft. Wanneer er een sociaal tarief zou worden toegepast voor water zouden personen in moeilijkheden daar automatisch recht op hebben en hun budget beter kunnen beheren, voor een en ander ontspoort. De minister van Economie moet zijn akkoord hechten aan de prijs van water en langs die weg zouden we dus zo een regeling kunnen invoeren.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 17449 van mevrouw Becq wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

02 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het budget voor het leefloon in 2013" (nr. 17459)

02.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): In het kader van de begrotingscontrole zou 37 miljoen euro gevonden zijn bij de OCMW's.

Est-il exact que ceci est le résultat d'une modification des prévisions relatives aux sommes nécessaires pour le paiement des revenus d'intégration? S'agit-il d'une intervention purement technique ou y a-t-il des conséquences pour les bénéficiaires du revenu d'intégration? Se base-t-on sur une diminution ou une augmentation du nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration? Une évaluation plus sévère et des radiations peuvent-elles avoir une incidence? Combien de personnes ont été radiées en 2010, 2011 et 2012 en raison d'une volonté insuffisante de travailler? Quelles sont les prévisions pour 2013?

02.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Cette somme de 37 millions d'euros est effectivement le résultat d'une adaptation des prévisions relatives au nombre de bénéficiaires. Les estimations portent toujours sur l'augmentation moyenne au cours des quatre années précédentes. Étant donné que la courbe de croissance est moins marquée, nous avons pu réunir 37 millions d'euros, sans qu'il n'y ait aucune incidence pour les bénéficiaires du revenu d'intégration.

Je ne possède aucune information sur le nombre de radiations pour absence de volonté réelle de travailler. Les statistiques du SPP Intégration sociale reposent sur le nombre de remboursements effectifs. Les CPAS ne doivent pas mentionner les motifs de refus d'une demande ou d'une interruption du versement du revenu d'intégration. Les octrois et les refus font l'objet d'une vérification lors du contrôle annuel des CPAS effectué par le SPP, mais aucune statistique centralisée n'existe à ce sujet.

Le nombre de demandes de revenu d'intégration ne cesse d'augmenter, mais depuis janvier dernier, les nombreux demandeurs d'asile non attribués, désormais entièrement à charge de Fedasil, n'apparaissent plus dans les statistiques.

02.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Les demandeurs d'asile non attribués expliquent peut-être en partie ce montant de 37 millions d'euros mais est-il vraiment exclu que les radiations expliquent également en partie ce montant? Ce montant traduit-il une augmentation ou une baisse?

02.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il n'y a pas plus de radiations qu'avant. Contrairement à ce que vous laissez entendre, il n'est jamais procédé à la légère à une radiation étant donné que le revenu d'intégration est la dernière possibilité d'obtenir un revenu. Nous vérifions scrupuleusement si nous sommes bien en présence d'une absence de volonté de travailler ou

Klopt het dat dit het gevolg is van een gewijzigde prognose van de bedragen die nodig zijn om de leeflonen te betalen? Is dit louter een technische ingreep of zijn er consequenties voor de mensen die een leefloon ontvangen? Wordt er uitgegaan van een daling of een stijging van het aantal leefloners? Is het mogelijk dat een strengere beoordeling en schrappingen een rol spelen? Hoeveel mensen werden in 2010, 2011 en 2012 geschrapt wegens onvoldoende werkbereidheid? Wat is de prognose voor 2013?

02.02 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): Die 37 miljoen euro is inderdaad het gevolg van een bijgestelde prognose van het aantal begunstigen. In de ramingen wordt steeds gekeken naar de gemiddelde stijging in de vorige vier jaren. Omdat de stijgingscurve minder steil is geworden, konden wij 37 miljoen euro vinden. Dit heeft geen gevolgen voor de leefloners.

Ik heb geen gegevens over het aantal stopzettingen wegens het niet naleven van de voorwaarden van werkbereidheid. De statistische gegevens van de POD Maatschappelijke Integratie zijn gebaseerd op de daadwerkelijke terugbetalingen. De OCMW's moeten niet opgeven waarom een aanvraag werd geweigerd of een betaling werd stopgezet. Bij de jaarlijkse controles van de OCMW's door de POD worden de toekenningen en weigeringen wel gecontroleerd, maar daarover worden geen gecentraliseerde statistieken bijgehouden.

Het aantal aanvragen voor een leefloon stijgt nog steeds, maar er is wel een grote groep verdwenen sinds januari, met name de niet-toegewezen asielzoekers, die nu volledig ten laste zijn van Fedasil.

02.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De niet-toegewezen asielzoekers kunnen een deel van de verklaring zijn, maar is het niet mogelijk dat ook de schrappingen mee dat bedrag van 37 miljoen euro verklaren? Is daar een stijging of een daling?

02.04 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): Er zijn niet meer schrappingen dan vroeger. Daar wordt dus niet licht toe overgegaan, het leefloon is de laatste mogelijkheid om een inkomen te krijgen. Er wordt grondig nagegaan of er sprake is van onwil of weigering om te werken. Sancties moeten mogelijk blijven, maar ze zijn niet opgedreven. Er zijn nu eenmaal voorwaarden die

de refus de travailler. Les sanctions doivent rester une option mais elles n'ont pas été renforcées. Certaines conditions doivent être remplies, c'est tout. Les CPAS restent investis du pouvoir de décision.

moeten worden nagekomen. De beslissingsbevoegdheid blijft bij de OCMW's liggen.

02.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Compte tenu de la crise économique et de la suppression de certaines allocations de chômage, je m'attends plutôt à une augmentation du nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration.

02.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Gezien de economische crisis en de schrapping van werkloosheidsuitkeringen, zou ik net een stijging van het aantal leefloners verwachten.

02.06 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il est toujours question d'augmentation, mais elle est moins forte.

02.06 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): Er is nog altijd sprake van een stijging, maar ze is minder sterk.

02.07 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Je m'étonne de l'absence de statistiques sur les suspensions alors qu'il pourrait s'agir d'un instrument utile pour définir une politique.

02.07 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Het verwondert mij dat er geen statistieken zijn over de schrappingen. Dat zou toch een handig beleidsinstrument zijn.

02.08 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je n'en vois pas la nécessité. Nous partons du principe que les CPAS appliquent la loi et prennent leurs décisions en toute sagesse. Le SPF Intégration sociale procède en outre à des contrôles.

02.08 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): Ik zie de noodzaak niet. Wij gaan ervan uit dat de OCMW's de wet toepassen en in alle wijsheid oordelen. Bovendien voert de POD Maatschappelijke Integratie controles uit.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de M. Wouter De Vriendt à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la participation socioculturelle" (n° 17460)

03 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "socio-culturele participatie" (nr. 17460)

03.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le gouvernement a-t-il définitivement renoncé à réaliser des économies sur le budget de la participation socioculturelle? Quel est le montant de ce budget pour 2013 et comment a-t-il évolué depuis l'année dernière?

03.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Is de besparing op het budget voor sociaal-culturele participatie definitief van de baan? Hoeveel bedraagt het budget voor 2013 en hoe staat het in verhouding tot dat van vorig jaar?

Est-il exact que les moyens actuellement largement orientés vers une aide individuelle pour les vacances, les activités sportives et culturelles se concentreraient davantage sur la promotion du bénévolat? Les conditions pour bénéficier de ces aides individuelles sont-elles plus sévères?

Klopt het dat het geld dat nu nog grotendeels gaat naar individuele steun voor vakantie, sport en cultuur meer op het stimuleren van vrijwilligerswerk zou gericht worden? Worden de voorwaarden voor individuele steuntegemoetkomingen strenger?

03.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La mesure générale figurant dans l'arrêté royal portant des mesures de promotion de la participation sociale et l'épanouissement culturel et sportif des usagers des services des centres publics d'action sociale prévoit un budget de 6 796 000 euros pour l'année 2013. Le budget de la

03.02 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): De algemene maatregel van het jaarlijks KB 2012 houdende maatregelen ter bevordering van de maatschappelijke participatie en de culturele en sportieve ontplooiing van de gebruikers van de dienstverlening van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn voorziet voor de

mesure partielle de non-reproduction de la pauvreté chez les enfants des usagers des centres publics d'action sociale s'élève à 4 288 000 euros et ces montants sont donc identiques à ceux inscrits dans l'arrêté royal pour 2012.

Le volet "Recyclage de PC" relève désormais de l'enveloppe "Lutte contre la fracture numérique" et fera l'objet d'un appel à projets spécifique auquel les CPAS peuvent souscrire.

La politique d'activation sociale doit permettre aux CPAS d'organiser des activités visant à aider les bénéficiaires de l'assistance du CPAS à améliorer leur autonomie, leur participation et leur insertion sociale. Cet objectif peut être atteint autant par le volontariat que par des excursions culturelles, des activités sportives ou des ateliers de cuisine diététique.

Un trajet d'activation sociale peut également constituer la première étape vers un emploi. Les CPAS sont ainsi en mesure de développer une politique de participation durable et structurelle. C'est pour cette raison que nous avons donné un nouveau nom à la mesure de participation socioculturelle et que nous avons élaboré un programme ambitieux, à savoir le Fonds pour la participation et l'activation sociale. Loin de vouloir rendre les conditions plus sévères, nous désirons faire bénéficier davantage de centres des bonnes pratiques et de l'expertise développées par certains CPAS.

Des personnes pourraient, par exemple, travailler bénévolement pour les CPAS, ce qui pourrait éventuellement donner lieu à un engagement temporaire. Cette dynamique devrait se pérenniser à terme.

03.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Qu'en sera-t-il des aides sociales individuelles?

03.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Elles restent toujours possibles, mais nous recherchons les effets à long terme et la durabilité.

L'incident est clos.

04 Question de M. Wouter De Vriendt à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le projet Housing First" (n° 17496)

begroting van 2013 in een bedrag van 6.796.000 euro. De deelmaatregel betreffende het niet voortzetten van de armoede bij de kinderen van gebruikers van de openbare centra zal voorzien in een bedrag van 4.288.000 euro. Dat zijn ook de bedragen die werden vermeld in het KB voor 2012.

Het gedeelte 'Recyclage pc's' valt voortaan onder de enveloppe 'Strijd tegen de digitale kloof'. Dat zal het voorwerp uitmaken van een aparte projectoproep waarop OCMW's kunnen intekenen.

Het sociaal activeringsbeleid moet OCMW's toelaten om activiteiten te organiseren waardoor OCMW-begunstigden kunnen werken aan hun zelfredzaamheid, participatie en maatschappelijke integratie. Dit kan zowel via vrijwilligerswerk als door culturele uitstappen, sportactiviteiten of workshops rond gezond koken.

Een sociaal activeringstraject kan ook de eerste stap zijn naar werk. Zo kunnen de OCMW's een duurzame en structurele participatiepolitiek ontwikkelen. Daarom hebben wij de maatregel inzake sociaal-culturele participatie een andere naam gegeven en een ambitieus programma opgesteld: het Fonds voor participatie en sociale activering. We hebben een en ander niet strenger gemaakt, integendeel: we willen de beste praktijken en de in bepaalde OCMW's opgedane expertise ook elders implementeren.

Ook kunnen we mensen als vrijwilliger mee laten werken met de OCMW's, met eventueel een tijdelijke aanwerving tot gevolg. Die dynamiek zou vervolgens een duurzaam karakter moeten krijgen.

03.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Wat gebeurt er met de individuele steuntegemoetkomingen?

03.04 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): Die blijven steeds mogelijk, alleen trachten wij te zorgen voor langetermijneffecten en voor duurzaamheid.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het Housing First-project" (nr. 17496)

04.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Housing First est un projet visant à rechercher des logements pour les sans-abri. Trouver un logement constitue une étape cruciale pour toute personne désireuse de reprendre divers aspects de sa vie en main. Il s'agit d'ailleurs de l'une des actions annoncées dans le Plan fédéral de lutte contre la pauvreté.

Quel budget va-t-on dégager à cet effet en 2013? Ce point d'action est-il en cours d'exécution? A-t-on prévu des projets pilotes? Dans quelles villes ce projet sera-t-il organisé?

Des contacts ont-ils déjà été établis avec certaines villes? Des appels ont-ils été lancés? Quelles sont les conditions à respecter? Un cofinancement est-il nécessaire? Quelles catégories de sans-abri pourront bénéficier de cette initiative? Cette initiative est-elle complémentaire par rapport à celles qui existent déjà?

04.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il s'agit d'un projet social innovant dont l'inspiration nous vient de l'étranger.

La Loterie Nationale finance ce projet à hauteur d'1,7 millions d'euros pour une période de deux ans. Pour 2013, le budget s'élève à 860 000 euros. Un léger retard a été enregistré à la suite du changement de ministre à la tête du département des Finances mais le montant a été accordé depuis.

Le dossier se trouve à présent dans la phase de traitement administratif. Une fois les contrôles effectués, les arrêtés d'octroi des subventions seront soumis à la signature du ministre compétent, M. Geens en l'occurrence.

Nous espérons que ce projet pourra être lancé le plus rapidement possible. À Anvers, Gand, Bruxelles, Charleroi et Liège, des opérateurs locaux feront le nécessaire pour assurer le logement prioritaire de sans-abris. Ces derniers feront l'objet d'un suivi intensif de la part d'équipes de professionnels. Ils recevront davantage qu'une maison, puisqu'ils seront suivis et que leur vie sera structurée.

Les opérateurs pourront ajouter des ressources propres aux subventions pour contribuer à la mise en œuvre d'un projet. Ils devront notamment chercher des logements adaptés sur les marchés tant privé que du logement social.

04.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Housing First is een project dat erop gericht is een woning te zoeken voor een dakloze. Dat is een belangrijke stap om het leven ook op andere vlakken weer op de rails te krijgen. In het federaal plan Armoedebestrijding wordt dit aangekondigd als een van de acties.

Welk budget wordt hiervoor uitgetrokken in 2013? Is dit actiepoint in uitvoering? Worden er proefprojecten gepland? In welke steden zal dit project worden georganiseerd?

Werden er al contacten gelegd met steden of oproepen gelanceerd? Wat zijn de voorwaarden? Is er een cofinanciering nodig? Welke daklozen zullen hiervan gebruik kunnen maken? Zal dit initiatief de al bestaande initiatieven aanvullen?

04.02 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): Dit is een sociaal innovatief project waarvoor wij in het buitenland inspiratie zijn gaan opdoen.

Wij krijgen hiervoor 1,7 miljoen van de Nationale Loterij voor een periode van twee jaar. Voor 2013 zal het budget 860.000 euro bedragen. Door de ministerswissel op het departement Financiën heeft dit een beetje vertraging opgelopen. Het bedrag werd ondertussen echter toegekend.

Het dossier wordt thans administratief verwerkt. Eens de controles zijn uitgevoerd, zullen de besluiten tot toekenning van de subsidies ter ondertekening worden voorgelegd aan de bevoegde minister, de heer Geens.

Wij hopen dat het project zo snel mogelijk kan starten. In Antwerpen, Gent, Brussel, Charleroi en Luik zullen plaatselijke operatoren voorzieningen opstarten voor de prioritaire huisvesting van daklozen, die intensief zullen worden opgevolgd door teams van professionals. Het gaat niet enkel om een huis. Ze zullen ook worden opgevolgd en er zal structuur aan hun leven worden gegeven.

Boven op de toegekende subsidies kunnen alle operatoren met hun eigen middelen bijdragen tot de uitvoering van het project. De operatoren moeten onder meer geschikte woningen zoeken, zowel op de sociale huisvestingsmarkt als op de privémarkt.

Cette initiative complète celles prises par d'autres niveaux de pouvoir. Un nombre croissant de pays européens et nord-américains optent pour des projets combinant la fourniture rapide d'un logement à un accompagnement intensif visant à réinsérer les sans-abris d'une façon durable dans la société. Le projet s'intitule Housing First étant donné qu'il inverse l'ordre habituel qui consistait jusqu'à présent à lier le logement à un emploi.

Les projets pilotes ont été très fructueux à l'étranger et nous espérons pouvoir obtenir les mêmes résultats par la collaboration et un appui aux administrations compétentes.

J'ignore si ce projet va offrir un toit à tous les sans-abri, mais il constitue en tout cas une avancée. De nombreux efforts ont déjà été déployés pour sortir les sans-abri de la précarité, mais les rechutes sont très rapides.

Pour le reste, même si je ne suis pas une adepte des jeux de hasard, je me félicite de la contribution financière apportée par la Loterie Nationale.

04.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Nous soutenons évidemment ce projet, mais il doit compléter et non pas se substituer à des initiatives existantes. Tous les sans-abri ne sont pas prêts à accéder au projet Housing First sans un accompagnement préalable en particulier dans le domaine psychosocial. C'est la raison pour laquelle je m'inquiète lorsque la ministre évoque une participation des sociétés de logement social.

04.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je tenais simplement à préciser que le marché privé pouvait également proposer des logements, certes abordables d'un point de vue budgétaire. Chaque ville devra développer sa propre gestion des quartiers difficiles. Ces personnes feront l'objet d'une sélection distincte.

04.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Trouver des logements sera le défi majeur. Un budget plus que modeste de 175 000 euros est prévu par ville.

04.06 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je pourrais réaliser encore bien davantage si je disposais d'une fortune illimitée.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Rita De Bont à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration

Dit initiatief is een aanvulling op de initiatieven van andere overheden. In steeds meer Europese en Noord-Amerikaanse landen kiest men voor projecten waarin snelle huisvesting wordt gecombineerd met intensieve begeleiding om daklozen op een duurzame manier opnieuw te integreren in de maatschappij. Het project heet Housing First omdat het de courante volgorde omdraait die huisvesting doorgaans koppelt aan een job.

Proefprojecten waren erg succesvol in het buitenland en we hopen dat we door samenwerking en steun aan besturen dezelfde resultaten kunnen boeken.

Zal iedereen ermee van de straat worden gehaald? Het is in elk geval een stap in de goede richting. Er zijn al heel wat inspanningen geleverd om mensen uit de dakloosheid te halen, maar ze vervallen erg snel.

Voorts zijn wij uiteraard blij met het geld van de Nationale Loterij, al ben ik geen fan van loterijen.

04.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Natuurlijk staan we achter het project, maar het moet een aanvulling zijn op wat al bestaat, geen vervanging ervan. Niet alle daklozen zijn klaar om in Housing First te stappen, er is eerst heel wat begeleiding nodig, onder meer op psychosociaal vlak. Daarom ben ik gealarmeerd als de minister het heeft over participatie van de sociale huisvestingsmaatschappijen.

04.04 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): Ik bedoelde alleen dat de woningen ook van de private markt mogen komen. Uiteraard moeten ze budgettair haalbaar zijn. Elke stad zal zijn eigen aanpak van de probleemwijken moeten ontwikkelen. Het zal gaan om mensen die apart worden geselecteerd.

04.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De grootste uitdaging zal zijn om woningen te vinden. Per stad is er een budget van 175.000 euro en dat is toch niet veel.

04.06 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): Mocht ik evenveel geld hebben als er bladeren aan de bomen zijn, ik zou nog wel wat anders kunnen realiseren.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le remboursement du médicament Soliris dans le cadre de l'aide médicale urgente aux personnes en séjour illégal" (n° 17684)

Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de terugbetaling van het medicijn Soliris in het kader van dringende medische hulp aan mensen die illegaal in het land blijven" (nr. 17684)

05.01 Rita De Bont (VB): Le traitement médical d'un étranger en séjour illégal hospitalisé à la suite d'une crise aiguë d'hémoglobininurie paroxystique nocturne (HPN), maladie auto-immune rare et à qui il faudrait administrer du Soliris, médicament particulièrement onéreux, serait-il remboursé dans le cadre de l'aide médicale urgente?

05.01 Rita De Bont (VB): Indien een illegaal met een acute aanval van de zeldzame auto-immuunziekte HUS in het ziekenhuis terecht komt en nood heeft aan het zeer dure medicijn Soliris, wordt deze behandeling dan vergoed in het kader van het verstrekken van dringende medische hulp?

05.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (en néerlandais): L'aide médicale urgente aux étrangers en séjour illégal dans notre pays est limitée aux prestations ou aux médicaments agréés et tarifés par l'INAMI.

05.02 Staatssecretaris Maggie De Block (Nederlands): Dringende medische hulp aan vreemdelingen die onwettig in ons land verblijven, is beperkt tot prestaties of geneesmiddelen die door het RIZIV erkend zijn en waarvoor een prijszetting is gebeurd.

Deux conditions supplémentaires doivent en outre être remplies. L'aide doit revêtir un caractère urgent, cette appréciation relève de la compétence exclusive d'un médecin et le patient doit par ailleurs être dans une situation de précarité qui doit être établie par une enquête sociale du CPAS.

Er zijn bovendien nog twee bijkomende voorwaarden. De hulp moet een dringend karakter hebben, hetgeen enkel kan worden vastgesteld door een arts. Daarnaast moet de persoon ook behoeftig zijn, hetgeen moet blijken uit het sociaal onderzoek door het OCMW.

Il n'est dès lors nullement question d'un traitement de faveur pour les illégaux, bien au contraire si l'on tient compte des deux conditions supplémentaires.

Er is bijgevolg geen sprake van een voordeliger behandeling voor illegalen, wel integendeel in het licht van beide bijkomende voorwaarden.

Mme De Bont peut éventuellement transmettre cette réponse à sa nouvelle chef de groupe pour lui éviter de faire d'étonnantes déclarations en séance plénière.

Mevrouw De Bont kan dit antwoord misschien doorgeven aan haar nieuwe fractieleidster om haar te behoeden voor vreemde uitspraken in de plenaire vergadering.

05.03 Rita De Bont (VB): Je la lui transmettrai. Mon groupe n'est pas opposé à l'aide médicale urgente mais bien au remboursement de l'aide médicale non urgente à des personnes en séjour illégal, car le système doit également rester abordable pour nos concitoyens.

05.03 Rita De Bont (VB): Ik zal dat doen. Mijn fractie is niet tegen het aanbieden van dringende medische hulp, maar wel tegen het terugbetalen van niet-dringende medische hulp aan illegalen, want het systeem moet ook voor onze burgers betaalbaar blijven.

La communauté internationale doit prendre ses responsabilités et faire en sorte que les sociétés pharmaceutiques ne commercialisent pas des médicaments à des prix inaccessibles.

De internationale gemeenschap moet haar verantwoordelijkheid nemen en ervoor zorgen dat de farmaceutische bedrijven geen medicatie op de markt brengen tegen onbetaalbare prijzen.

05.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (en néerlandais): Les instances européennes devront dès lors inscrire ce point à l'ordre du jour.

05.04 Staatssecretaris Maggie De Block (Nederlands): Dat moet Europa dan maar op de agenda zetten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique est levée à 14 h 55.

De openbare vergadering wordt gesloten om 14.55 uur.

